

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего
образования
"САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
АЭРОКОСМИЧЕСКОГО ПРИБОРОСТРОЕНИЯ"

Кафедра № 63

УТВЕРЖДАЮ
Руководитель направления

к.ф.н., доц.

(должность, уч. степень, звание)

М.А. Чиханова

(инициалы, фамилия)



(подпись)

«30» июня 2022 г

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Практика устной и письменной речи второго иностранного языка (русского)»
(Наименование дисциплины)

Код направления подготовки/ специальности	45.04.02
Наименование направления подготовки/ специальности	Лингвистика
Наименование направленности	Перевод и переводоведение
Форма обучения	очная

Лист согласования рабочей программы дисциплины

Программу составил (а)

Доцент, к.пед.н., доц.
(должность, уч. степень,
звание)



28.06.2022
(подпись, дата)

М.П. Воронина
(инициалы, фамилия)

Программа одобрена на заседании кафедры № 63

«28.» июня 2022 г, протокол № 9

Заведующий кафедрой № 63

к.ф.н., доц.
(уч. степень, звание)



28.06.2022
(подпись, дата)

М.А. Чиханова
(инициалы, фамилия)

Ответственный за ОП ВО 45.04.02(01)

доц., к.ф.н.
(должность, уч. степень,
звание)



28.06.2022
(подпись, дата)

Е.Ю. Дубина
(инициалы, фамилия)

Заместитель декана факультета №6 по методической работе

доц., к.п.н., доц.
(должность, уч. степень,
звание)



28.06.2022
(подпись, дата)

И.М. Евдокимов
(инициалы, фамилия)

Аннотация

Дисциплина «Практика устной и письменной речи второго иностранного языка (русского)» входит в образовательную программу высшего образования – программу магистратуры по направлению подготовки/ специальности 45.04.02 «Лингвистика» направленности «Перевод и переводоведение». Дисциплина реализуется кафедрой «№63».

Дисциплина нацелена на формирование у выпускника следующих компетенций:

УК-4 «Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия»

ПК-8 «Способность предоставлять консультации по межкультурному общению».

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с переводоведением и практикой речевого общения, а также с другими дисциплинами направления «Лингвистика». Входными знаниями и умениями, необходимыми для изучения дисциплины, являются базовые знания, полученные в бакалавриате или специалитете при изучении теории коммуникации, первого и второго иностранных языков, а также курса по теории перевода и практического курса перевода первого и второго иностранного языков. К началу освоения дисциплины магистранты должны владеть способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, культурой устной и письменной речи первого и второго иностранных языков. Изучение данной дисциплины необходимо для качественного выполнения и защиты магистерской диссертации, а также для применения полученных знаний, сформированных навыков и умений в профессиональной области.

Преподавание дисциплины предусматривает следующие формы организации учебного процесса: *практические занятия, самостоятельная работа студента.*

Программой дисциплины предусмотрены следующие виды контроля: текущий контроль успеваемости, промежуточная аттестация в форме экзамена.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 4 зачетных единицы, 144 часа.

Язык обучения по дисциплине «русский»

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине

1.1. Цели преподавания дисциплины

Целью преподавания дисциплины «Практика устной и письменной речи» является формирование языковой и коммуникативной иноязычной компетенции студентов, а также осуществление эффективного иноязычного общения на основе решения коммуникативных задач социального и профессионального содержания.

Формирование значимых компетенций, связанных с пониманием сущности и характера коммуникации и коммуникативных процессов в информационном обществе, механизмов и моделей коммуникации, вербальной обработкой знаний, необходимых для осуществления всех видов иноязычной коммуникации, практического перевода и научных исследований в сфере теории коммуникации.

1.2. Дисциплина входит в состав части, формируемой участниками образовательных отношений, образовательной программы высшего образования (далее – ОП ВО).

1.3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОП ВО.

В результате изучения дисциплины обучающийся должен обладать следующими компетенциями или их частями. Компетенции и индикаторы их достижения приведены в таблице 1.

Таблица 1 – Перечень компетенций и индикаторов их достижения

Категория (группа) компетенции	Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции
Универсальные компетенции	УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.3.1 знать правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации; современные коммуникативные технологии на русском и иностранном(ых) языке(ах) УК-4.У.1 уметь применять на практике технологии коммуникации и кооперации для академического и профессионального взаимодействия, в том числе в цифровой среде, для достижения поставленных целей
Профессиональные компетенции	ПК-8 Способность предоставлять консультации по межкультурному общению	ПК-8.В.1 владеть навыками консультирования по межкультурному взаимодействию

2. Место дисциплины в структуре ОП

Дисциплина базируется на знаниях, ранее приобретенных обучающимися при изучении следующих дисциплин:

- Иностранный язык (профессиональный русский)
- Активные процессы в современном русском языке
- Актуальные проблемы современного переводоведения
- Лингвопрагматика

Знания, полученные при изучении материала данной дисциплины, имеют как самостоятельное значение, так и используются при изучении других дисциплин:

- Дискурсивная практика второго иностранного языка (русского)

- Речевая коммуникация в современном социуме
- Производственная практика

3. Объем и трудоемкость дисциплины

Данные об общем объеме дисциплины, трудоемкости отдельных видов учебной работы по дисциплине (и распределение этой трудоемкости по семестрам) представлены в таблице 2.

Таблица 2 – Объем и трудоемкость дисциплины

Вид учебной работы	Всего	Трудоемкость по семестрам
		№2
1	2	3
Общая трудоемкость дисциплины, ЗЕ/ (час)	4/ 144	4/ 144
Из них часов практической подготовки	17	17
Аудиторные занятия, всего час.	34	34
в том числе:		
лекции (Л), (час)		
практические/семинарские занятия (ПЗ), (час)	34	34
лабораторные работы (ЛР), (час)		
курсовой проект (работа) (КП, КР), (час)		
экзамен, (час)	54	54
Самостоятельная работа, всего (час)	56	56
Вид промежуточной аттестации: зачет, дифф. зачет, экзамен (Зачет, Дифф. зач, Экз.**)	Экз.	Экз.

Примечание: ** кандидатский экзамен

4. Содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости дисциплины по разделам и видам занятий.

Разделы, темы дисциплины и их трудоемкость приведены в таблице 3.

Таблица 3 – Разделы, темы дисциплины, их трудоемкость

Разделы, темы дисциплины	Лекции (час)	ПЗ (СЗ) (час)	ЛР (час)	КП (час)	СРС (час)
Семестр 2					
Раздел 1. Город. Городская жизнь		2			4
Раздел 2. Социальные проблемы		2			4
Раздел 3. Профессии		2			4
Раздел 4. Туризм		2			4
Раздел 5. Социальное устройство и социальные проблемы		2			4
Раздел 6. Проблемы окружающей среды		4			4
Раздел 7. Проблемы межкультурной коммуникации		4			4
Раздел 8. Институт семьи		2			4
Раздел 9. Язык как средство коммуникации общества. Письменный и устный язык. Языковые барьеры и проблемы.		4			4
Раздел 10. Роль книги и телевидения в современном мире		4			4

Раздел 11. Гений и место.		2			4
Раздел 12. «Встречают по одежке».		2			6
Раздел 13. Взросление. «Если бы я мог вернуться в прошлое».		2			6
Итого	0	34	0	0	56

Практическая подготовка заключается в непосредственном выполнении обучающимися определенных трудовых функций, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

4.2. Содержание разделов и тем лекционных занятий.

Содержание разделов и тем лекционных занятий приведено в таблице 4.

Таблица 4 – Содержание разделов и тем лекционного цикла

Номер раздела	Название и содержание разделов и тем лекционных занятий
	Учебным планом не предусмотрено

4.3. Практические (семинарские) занятия

Темы практических занятий и их трудоемкость приведены в таблице 5.

Таблица 5 – Практические занятия и их трудоемкость

№ п/п	Темы практических занятий	Формы практических занятий	Трудоемкость, (час)	Из них практической подготовки, (час)	№ раздела дисциплины
Семестр 2					
	Люди и общество	дискуссия групповое обсуждение работа в малых группах презентация сообщений работа с аутентичным аудио- и видео материалом ролевые игры	2		1
	Семья	дискуссия групповое обсуждение работа в малых группах презентация сообщений работа с аутентичным аудио- и видео материалом ролевые игры	2		1
	Обучение. Образование	дискуссия	2		2

		<p>групповое обсуждение работа в малых группах презентация сообщений работа с аутентичным аудио- и видео материалом ролевые игры</p>			
	Кино и телевидение	<p>дискуссия групповое обсуждение работа в малых группах презентация сообщений работа с аутентичным аудио- и видео материалом ролевые игры</p>	2		2
	Нравы и обычаи	<p>дискуссия групповое обсуждение работа в малых группах презентация сообщений работа с аутентичным аудио- и видео материалом ролевые игры</p>	2		3
	Жизнь в городе	<p>дискуссия групповое обсуждение работа в малых группах презентация сообщений работа с аутентичным аудио- и видео материалом ролевые игры</p>	2		3
	Природа	<p>дискуссия групповое обсуждение работа в малых группах презентация сообщений</p>	2		6

		работа с аутентичным аудио- и видео материалом ролевые игры			
	Спорт	дискуссия групповое обсуждение работа в малых группах презентация сообщений работа с аутентичным аудио- и видео материалом ролевые игры	2		5
	Праздники	дискуссия групповое обсуждение работа в малых группах презентация сообщений работа с аутентичным аудио- и видео материалом ролевые игры	2		6
	Работа. Профессии	дискуссия групповое обсуждение работа в малых группах презентация сообщений работа с аутентичным аудио- и видео материалом ролевые игры	2		6
	Технологии. Прогресс	дискуссия групповое обсуждение работа в малых группах презентация сообщений работа с аутентичным аудио- и видео материалом ролевые игры	2		7
	Путешествие и туризм	дискуссия групповое обсуждение	2		7

		<p>работа в малых группах презентация сообщений работа с аутентичным аудио- и видео материалом ролевые игры</p>			
	<p>Современное искусство. Телевидение</p>	<p>дискуссия групповое обсуждение работа в малых группах презентация сообщений работа с аутентичным аудио- и видео материалом ролевые игры</p>	2		8, 10
	<p>Литература</p>	<p>дискуссия групповое обсуждение работа в малых группах презентация сообщений работа с аутентичным аудио- и видео материалом ролевые игры</p>	2		9
	<p>Межкультурное общение</p>	<p>дискуссия групповое обсуждение работа в малых группах презентация сообщений работа с аутентичным аудио- и видео материалом ролевые игры</p>	2		11
	<p>Внешность и характер</p>	<p>дискуссия групповое обсуждение работа в малых группах презентация сообщений работа с аутентичным аудио- и видео материалом ролевые игры</p>	2		12

	Реклама	дискуссия групповое обсуждение работа в малых группах презентация сообщений работа с аутентичным аудио- и видео материалом ролевые игры	2		13
Всего			34		

4.4. Лабораторные занятия

Темы лабораторных занятий и их трудоемкость приведены в таблице 6.

Таблица 6 – Лабораторные занятия и их трудоемкость

№ п/п	Наименование лабораторных работ	Трудоемкость, (час)	Из них практической подготовки, (час)	№ раздела дисциплины
Учебным планом не предусмотрено				

4.5. Курсовое проектирование/ выполнение курсовой работы

Учебным планом не предусмотрено

4.6. Самостоятельная работа обучающихся

Виды самостоятельной работы и ее трудоемкость приведены в таблице 7.

Таблица 7 – Виды самостоятельной работы и ее трудоемкость

Вид самостоятельной работы	Всего, час	Семестр 2, час
1	2	3
Изучение теоретического материала дисциплины (ТО)	25	25
Курсовое проектирование (КП, КР)		
Расчетно-графические задания (РГЗ)		
Выполнение реферата (Р)		
Подготовка к текущему контролю успеваемости (ТКУ)	15	15
Домашнее задание (ДЗ)	16	16
Контрольные работы заочников (КРЗ)		
Подготовка к промежуточной аттестации (ПА)		
Всего:	56	56

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся указаны в п.п. 7-11.

6. Перечень печатных и электронных учебных изданий
Перечень печатных и электронных учебных изданий приведен в таблице 8.
Таблица 8– Перечень печатных и электронных учебных изданий

Шифр/ URL адрес	Библиографическая ссылка	Количество экземпляров в библиотеке (кроме электронных)
1.Ю662я7 С Ю14	<u>Садохин, А. П.</u> Межкультурная коммуникация: учебное пособие/ А. П. Садохин. - М.: Альфа-М: Инфра-М, 2010. - 286 с.. - Библиогр.: с. 281 - 286 (168 назв.). - Издание имеет гриф Научно-методическим советом по культурологии Минобрнауки РФ. - ISBN 978-5-98281-036-6. - ISBN 978-5-16-001943-7.	
УДК 811.161.1.	Грекова О.К., Кузьминова Е.А. Русский язык как иностранный. Обсуждаем, пишем диссертацию и автореферат: Учебное пособие - М.: Флинта: Наука, 2003. - 296 с.	
	Прохоров Ю.Е. Действительность. Текст. Дискурс: учебное пособие. - М: Флинта; Наука, 2011. - 223 с. www.superlinguist.ru/index.php?option...id...2011	
	Brown, Gillian. Discourse analysis / Gillian Brown, George Yule. - 18th print. - Cambridge: Cambridge University Press, 2008. www.worldcat.org/.../discourse-analysis.../editio www.slideshare.net/.../discourse-analysis-by-gill...	
	The Discourse reader / ed. by Adam Jaworski and Nikolas Coupland. - 2nd ed. - London; New York: Routledge, 2008. www.english.hku.hk/staff/jaworski.htm	

	https://books.google.ru/books?isbn www.researchgate.net/.../248687560	
	Лингвистика текста. Лингвистика дискурса: Учебное пособие / В.Е.Чернявская. - М.: Флинта: Наука, 2013. - 440 с.- ISBN 978-5-9765-1454-6// http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=7451&ln=ru&search_query	
2.8 11 Т 35 8	Тер-Минасова, С. Г. Язык и межкультурная коммуникация: учебное пособие/ С. Г. Тер-Минасова . - М.: СЛОВО/SLOVO, 2008. - 262 с.: рис.. - Издание имеет гриф Минобразования РФ.. - ISBN 978-5-387-00069-0: 532.73 р.	

7. Перечень электронных образовательных ресурсов

информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины приведен в таблице 9.

Таблица 9 – Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

URL адрес	Наименование
	«Инопресса»: Иностранная пресса о России и не только / www.inopressa.ru
	«Cosmopolitan» (журнал) / www.cosmopolitan.com
	«Financial times» (газета) / www.financialtimes.com
	«Newsweek» (журнал) / www.newsweek.com
	«Washington post» (газета) / www.washingtonpost.com
http://www.nbmgu.ru	Научная библиотека МГУ имени М.В. Ломоносова
http://www.lib.pu.ru	Научная библиотека Санкт-Петербургского государственного университета

8. Перечень информационных технологий

8.1. Перечень программного обеспечения, используемого при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.

Перечень используемого программного обеспечения представлен в таблице 10.

Таблица 10– Перечень программного обеспечения

№ п/п	Наименование
	Не предусмотрено

8.2. Перечень информационно-справочных систем, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Перечень используемых информационно-справочных систем представлен в таблице 11.

Таблица 11– Перечень информационно-справочных систем

№ п/п	Наименование
	Не предусмотрено

9. Материально-техническая база

Состав материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине, представлен в таблице 12.

Таблица 12 – Состав материально-технической базы

№ п/п	Наименование составной части материально-технической базы	Номер аудитории (при необходимости)
1	Лекционная аудитория	

10. Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

10.1. Состав оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине приведен в таблице 13.

Таблица 13 – Состав оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

Вид промежуточной аттестации	Перечень оценочных средств
Экзамен	Список вопросов к экзамену

10.2. В качестве критериев оценки уровня сформированности (освоения) компетенций обучающимися применяется 5-балльная шкала оценки сформированности компетенций, которая приведена в таблице 14. В течение семестра может использоваться 100-балльная шкала модульно-рейтинговой системы Университета, правила использования которой, установлены соответствующим локальным нормативным актом ГУАП.

Таблица 14 –Критерии оценки уровня сформированности компетенций

Оценка компетенции	Характеристика сформированных компетенций
5-балльная шкала	
«отлично» «зачтено»	<ul style="list-style-type: none"> – обучающийся глубоко и всесторонне усвоил программный материал; – уверенно, логично, последовательно и грамотно его излагает; – опираясь на знания основной и дополнительной литературы, тесно привязывает усвоенные научные положения с практической деятельностью направления; – умело обосновывает и аргументирует выдвигаемые им идеи; – делает выводы и обобщения; – свободно владеет системой специализированных понятий.
«хорошо» «зачтено»	<ul style="list-style-type: none"> – обучающийся твердо усвоил программный материал, грамотно и по существу излагает его, опираясь на знания основной литературы; – не допускает существенных неточностей; – увязывает усвоенные знания с практической деятельностью направления; – аргументирует научные положения; – делает выводы и обобщения; – владеет системой специализированных понятий.
«удовлетворительно» «зачтено»	<ul style="list-style-type: none"> – обучающийся усвоил только основной программный материал, по существу излагает его, опираясь на знания только основной литературы; – допускает несущественные ошибки и неточности; – испытывает затруднения в практическом применении знаний направления;

Оценка компетенции	Характеристика сформированных компетенций
5-балльная шкала	
	<ul style="list-style-type: none"> – слабо аргументирует научные положения; – затрудняется в формулировании выводов и обобщений; – частично владеет системой специализированных понятий.
«неудовлетворительно» «не зачтено»	<ul style="list-style-type: none"> – обучающийся не усвоил значительной части программного материала; – допускает существенные ошибки и неточности при рассмотрении проблем в конкретном направлении; – испытывает трудности в практическом применении знаний; – не может аргументировать научные положения; – не формулирует выводов и обобщений.

10.3. Типовые контрольные задания или иные материалы.

Вопросы (задачи) для экзамена представлены в таблице 15.

Таблица 15 – Вопросы (задачи) для экзамена

№ п/п	Перечень вопросов (задач) для экзамена	Код индикатора
	<p>Примерное содержание экзаменационного билета</p> <p>1. Аудирование: текст длительностью звучания 3-5 минут с последующим выполнением заданий и обсуждением с экзаменатором</p> <p>2. Монологическое высказывание по одной из пройденных в семестре тем</p> <p>3. Контроль навыков диалогической речи: составление диалога для решения коммуникативной задачи</p>	<p>УК-4.3.1 УК-4.У.1 ПК-8.В.1</p>

Вопросы (задачи) для зачета / дифф. зачета представлены в таблице 16.

Таблица 16 – Вопросы (задачи) для зачета / дифф. зачета

№ п/п	Перечень вопросов (задач) для зачета / дифф. зачета	Код индикатора
	Учебным планом не предусмотрено	

Перечень тем для курсового проектирования/выполнения курсовой работы представлены в таблице 17.

Таблица 17 – Перечень тем для курсового проектирования/выполнения курсовой работы

№ п/п	Примерный перечень тем для курсового проектирования/выполнения курсовой работы
	Учебным планом не предусмотрено

Вопросы для проведения промежуточной аттестации в виде тестирования представлены в таблице 18.

Таблица 18 – Примерный перечень вопросов для тестов

№ п/п	Примерный перечень вопросов для тестов	Код индикатора
	Не предусмотрено	

Перечень тем контрольных работ по дисциплине обучающихся заочной формы обучения, представлены в таблице 19.

Таблица 19 – Перечень контрольных работ

№ п/п	Перечень контрольных работ
	Не предусмотрено

10.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания индикаторов, характеризующих этапы формирования компетенций, содержатся в локальных нормативных актах ГУАП, регламентирующих порядок и процедуру проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся ГУАП.

11. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Цель учебной дисциплины «Практика устной и письменной речи второго иностранного языка (русского)» состоит в подготовке специалиста, свободно владеющего русским языком (обладающего высоким уровнем коммуникативной компетенции), способного построить коммуникацию в различных официальных, полуофициальных и неофициальных ситуациях общения, а также обладающего навыками самостоятельной работы по дальнейшему углублению и совершенствованию формируемых коммуникативных знаний и умений.

В ходе обучения магистранты знакомятся: с языковыми характеристиками и национально-культурной спецификой лексического, семантического, прагматического и дискурсивного аспектов устной и письменной речи; концептуальной и подтекстовой информации в иноязычном тексте; прагматическими параметрами высказывания (адаптация языковых единиц к предмету ситуации, типу адресата, условиям ситуации, интенции автора); с дискурсивной структурой и языковой организацией функционально-стилевых разновидностей текста художественного, газетно-публицистического, научного, делового.

11.1. Методические указания для обучающихся по прохождению практических занятий

Практическое занятие является одной из основных форм организации учебного процесса, заключающаяся в выполнении обучающимися под руководством преподавателя комплекса учебных заданий с целью усвоения научно-теоретических основ учебной дисциплины, приобретения умений и навыков, опыта творческой деятельности.

Целью практического занятия для обучающегося является привитие обучающимся умений и навыков практической деятельности по изучаемой дисциплине.

Планируемые результаты при освоении обучающимся практических занятий:

- закрепление, углубление, расширение и детализация знаний при решении конкретных задач;
- развитие познавательных способностей, самостоятельности мышления, творческой активности;
- овладение новыми методами и методиками изучения конкретной учебной дисциплины;
- выработка способности логического осмысления полученных знаний для выполнения заданий;
- обеспечение рационального сочетания коллективной и индивидуальной форм обучения.

Требования к проведению практических занятий

Данный курс имеет практическую направленность. Для достижения вышеперечисленных задач учебный материал распределяется поэтапно, от простого к сложному, чтобы студенты, имели возможность большой практической тренировки и развития практических навыков письма, говорения, чтения, аудирования, что способствует

развитию мотивации в обучении у студентов, совершенствует их связную речь, обогащает их словарный запас.

Соблюдается принцип последовательного повторения пройденного материала путем выполнения заданий разной коммуникативной направленности, что закрепляется системой упражнений и формирует практические навыки. Предусмотрена система самоконтроля в виде упражнений и тестов, репродуктивных и творческих заданий.

Практические цели курса конкретизируются в требованиях к коммуникативным умениям говорения, аудирования, чтения и письма во всех видах речевой деятельности, связанной с восприятием и порождением дискурса, интеракцией (диалогическое общение) и медиацией (перевод, интерпретация).

11.2. Методические указания для обучающихся по прохождению самостоятельной работы

В ходе выполнения самостоятельной работы, обучающийся выполняет работу по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия.

Для обучающихся по заочной форме обучения, самостоятельная работа может включать в себя контрольную работу.

В процессе выполнения самостоятельной работы, у обучающегося формируется целесообразное планирование рабочего времени, которое позволяет им развивать умения и навыки в усвоении и систематизации приобретаемых знаний, обеспечивает высокий уровень успеваемости в период обучения, помогает получить навыки повышения профессионального уровня.

Методическими материалами, направляющими самостоятельную работу обучающихся являются:

- учебно-методический материал по дисциплине;
- методические указания по выполнению контрольных работ (для обучающихся по заочной форме обучения).

11.3. Методические указания для обучающихся по прохождению текущего контроля успеваемости.

Текущий контроль успеваемости предусматривает контроль качества знаний обучающихся, осуществляемого в течение семестра с целью оценивания хода освоения дисциплины.

Контроль выполнения заданий в устной форме:

- контроль устных монологических и диалогических высказываний по изучаемой теме;
- опрос лексических единиц, составляющих лексический минимум по изучаемой теме;
- контроль аудирования монологического или диалогического текста по изучаемой теме.

По прослушивании выполняется ряд заданий по содержанию текста;

- контроль индивидуального чтения;
- контроль выполнения устных лексико-грамматических и коммуникативных упражнений к практическим занятиям.

Контроль выполнения заданий в письменной форме:

- лексические диктанты (в т.ч. на знание синонимии, антонимии, особенностей словоупотребления);
- контроль выполнения устных и письменных лексико-грамматических и коммуникативных упражнений к лабораторным занятиям;
- контроль выполнения письменных лексико-грамматических и коммуникативных упражнений к лабораторным занятиям;

- контроль письменных монологических и диалогических высказываний по изучаемой теме;

- написание проверочных работ с различными лексико-грамматическими заданиями после каждой изученной темы, в которые рекомендуется включать аудирование.

11.4. Методические указания для обучающихся по прохождению промежуточной аттестации.

Промежуточная аттестация обучающихся предусматривает оценивание промежуточных и окончательных результатов обучения по дисциплине. Она включает в себя:

– экзамен – форма оценки знаний, полученных обучающимся в процессе изучения всей дисциплины или ее части, навыков самостоятельной работы, способности применять их для решения практических задач. Экзамен, как правило, проводится в период экзаменационной сессии и завершается аттестационной оценкой «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Система оценок при проведении промежуточной аттестации осуществляется в соответствии с требованиями Положений «О текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации студентов ГУАП, обучающихся по программам высшего образования» и «О модульно-рейтинговой системе оценки качества учебной работы студентов в ГУАП».

Лист внесения изменений в рабочую программу дисциплины

Дата внесения изменений и дополнений. Подпись внесшего изменения	Содержание изменений и дополнений	Дата и № протокола заседания кафедры	Подпись зав. кафедрой